

<p>Note: Compliance with Manufacturers Assembly Instructions is required! Remarque : Les instructions de montage du fabricant du système antichute doivent être observées à la lettre !</p>		<p>WT ID No.: N° de construction de l'éolienne: SA</p>		<p>Related documents: - OPERATING INSTRUCTIONS HSE-AW-051 - Q-0.0-RT-AS.01-C Inspection sheet for recurring inspections Documents de référence - MODE D'EMPLOI HSE-AW-051 - Fiche de contrôle pour les contrôles périodiques Q-0.0-RT-AS.01-C Starting from the 3rd recurring inspection the document Q-0.0-RT-AS.01-C must be used. Utiliser le document Q-0.0-RT-AS.01-C à partir du 3e contrôle périodique</p>	
<p>Tower Manufacturer: Fabricant de la tour: FRANCOLE</p>	<p>Serial No tower (segment if applicable): N° de série de la tour, év. segment: 1435</p>	<p>WT Location: Site de l'éolienne: COSUCRA</p>	<p>Date of installation: Date de montage: 03/19</p>		
<p>Manufacturer of the ladder/fall protection system: Constructeur de l'échelle / du système antichute: HALO HACA</p>	<p>Ladder material: Matériau de l'échelle: ALU</p>	<p>Item / Type No.: N° d'art./type:</p>	<p>(X) Annual Recurring Inspections (X) Contrôles récurrents annuels</p>		
<p>Instructions are valid for all three Fall Protection Systems / Manufacturers unless otherwise identified / Sauf indication contraire, les instructions sont valables pour les trois fabricants de systèmes antichute !</p>		<p>Initial Inspection Premier contrôle</p>		<p>(X) Inspection Site Assembly X) Contrôle Montage</p>	<p>2nd Recurring Inspection / 2. Contrôle récurrent</p>
<p>Inspection Standard Critère de contrôle</p>	<p>Assembly Tower Montage Fabricant de la tour</p>	<p>Inspection Tower Contrôle Fabricant de la tour</p>	<p>1st Recurring Inspection / 1. Contrôle récurrent</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>
<p>1. Climbing path/equipment must comply with EN ISO 14122:1-4 Fasta stegar motsvarande EN ISO 14122: 1-4 Assembly according to ladder/safety rail manufacturers instructions / Les moyens d'accès en hauteur sont conformes à EN ISO 14122 : 1-4</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>
<p>3. General inspection fall protection system Contrôle général du dispositif antichute Visible corrosion or damage Corrosion ou dommages</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>
<p>4. ID Labels Fall Protection System & Ladder in Tower Sections Panneaux de signalisation du dispositif antichute & de l'échelle de la tour (HACA: Q-0.0RT-AS.02...; HALO: Q-0.0RT-AS.03...; AVANTI: Q-0.0RT-AS.04...) - Present at all entry points (eye level) of the ladder in the tower base section. / Dans le segment du pied, prévu sur tous les points d'entrée de l'échelle All required data are registered (of supervisor) / Toutes les données nécessaires sont enregistrées (par le chef de chantier)</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>
<p>- All bolted connections are tight and have been properly assembled - Torque value & Marking according to Manufacturers instructions / Les raccords à vis sont serrés et marqués conformément - Couple de serrage & marquage conformes aux indications du fabricant</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>
<p>Hands-On Inspection Contrôle manuel</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>	<p>No / Non</p>	<p>Yes / Oui</p>

Document is not subject to the updating utility in the printed out condition / Ce document, à l'état imprimé, n'est pas soumis au service des modifications.
Consider ISO 16016 protection note / Respecter la clause de protection DIN ISO 16016


Instructions are valid for all three Fall Protection Systems /Manufacturers unless otherwise identified / <i>Sauf indication contraire, les instructions sont valables pour les trois fabricants de systèmes antichute !</i>	Initial Inspection <i>Premier contrôle</i>				(X) Annual Recurring Inspections <i>(X) Contrôles récurrents annuels</i>						
	Assembly Tower Manufacturer Montage Fabricant de la tour		Inspection Tower Manufacturer Contrôle Fabricant de la tour		(X) Inspection Site Assembly X) Contrôle Montage		1st Recurring Inspection / 1. Contrôle récurrent		2nd Recurring Inspection / 2. Contrôle récurrent		
	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	
5. General condition of ladder Etat général de l'échelle Ladder is free of visible damage, soilings such as dirt, oil, grease etc. and sharp edges <i>Echelle exempte de dommages, d'encrassements ou d'arêtes vives</i> Stanchions and Rungs: No visible damage, cracks or deformation <i>Montants et barreaux : exempts de dommages, fissures ou déformations</i> Ladder is mounted/installed according to manufacturers requirements as well as all local safety requirements <i>Echelle montée correctement et sécurisée sur la tour</i> A sufficient quantity of ladder connectors is available <i>(2 pcs. Per connection)</i> <i>Nombre suffisant de raccords d'échelle</i> <i>(2 par joint)</i> Ladder Connectors: Installation & Tolerances according to Manufacturer Instruction <i>Raccords d'échelle : montage et tolérances conformes aux indications du fabricant</i> L-Brackets are available for attaching the ladder ends <i>(if applicable)</i> <i>Présence d'équerres pour la fixation des extrémités de l'échelle</i> <i>(si applicable)</i> L-Brackets installed at the ladder ends and mounted to the foundation/platforms <i>Équerres montées sur les extrémités de l'échelle et fixées sur les fondations / la plate-forme</i> End cover or rubber pad attached to the ladder ends <i>Capuchon ou pied en caoutchouc fixé aux extrémités de l'échelle</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Instructions are valid for all three Fall Protection Systems / Manufacturers unless otherwise identified / Sauf indication contraire, les instructions sont valables pour les trois fabricants de systèmes antichute!	Initial Inspection Premier contrôle						(X) Annual Recurring Inspections (X) Contrôles récurrents annuels						
	Assembly Tower Montage		Inspection Tower Manufactureur		(X) Inspection Site Assembly X) Contrôle		1st Recurring Inspection / 1. Contrôle		2nd Recurring Inspection / 2. Contrôle				
	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non			
6. Resting platform Plates-formes de repos Resting platforms have been installed every 9 m (EN 50308) or as required by local Health & Safety Requirements. Equal spacing between tower platforms Une plate-forme de repos est prévue au moins tous les 9 m (EN 50308). Les plates-formes de repos devraient être placées uniformément entre les plates-formes de la tour Rest Platform is without damage & operational Plate-forme de repos exempte de dommages & opérationnelle	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Fall protection rails Rails antichute HAILO / HACA: Each short rail element is mounted at the ladder at least on two points; each long rail element is mounted at a distance of no more than 1.68 m or at the 6th ladder rung by means of stirrup bolts HAILO / HACA: Chaque élément de rail court est fixé au moins deux fois, chaque élément de rail long est fixé à une distance inférieure à 1,68 m (i.e. à chaque 6e barreau) avec des boulons en U à l'échelle HACA Rail Gap between two fall protection rails does not exceed 2mm + / - 1 L'écart du rail HACA entre deux rails antichute est de max. 2 mm + / - 1 HAILO Rail Gap between two fall protection rails needs to be between 0 + 4mm. L'écart du rail HAILO entre deux rails antichute est de 0 + 4 mm Avanti Rail Gap between two fall protection rails does not exceed 4mm max L'écart du rail Avanti entre deux rails antichute est de max. 4 mm	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Instructions are valid for all three Fall Protection Systems / Manufacturers unless otherwise identified / Sauf indication contraire, les instructions sont valables pour les trois fabricants de systèmes antichute !	Initial Inspection Premier contrôle						(X) Annual Recurring Inspections (X) Contrôles récurrents annuels				
	Assembly Tower Manufacturer Montage Fabricant de la tour		Inspection Tower Manufacturer Contrôle Fabricant de la tour		(X) Inspection Site Assembly X) Contrôle Montage		1st Recurring Inspection / 1. Contrôle récurrent		2nd Recurring Inspection / 2. Contrôle récurrent		
	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	
<p>No damage, soilings or sharp edges that might impair the function of the fall protection runner <i>Fallskyddsskenan är fri från föroreningar, skador eller vassa kanter som kan påverka gjdläsets funktion</i></p> <p>AVANTI: Each short rail element mounted with stirrup bolts at two rungs; each longer rail element mounted to each 3rd rung and/or the 1st or 2nd rung at the beginning and end of each rail by means of stirrup bolts AVANTI: <i>Chaque élément de rail court est fixé au moins deux fois, chaque élément de rail long au moins à chaque 3e barre ou au 1er ou au 2e barre en partant du début et de la fin de chaque rail avec des boulons en U</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>AVANTI: Rail with guide channel installed on the left side and closed at the upper end of the section AVANTI: Rail avec burrelet de guidage monté sur le côté gauche et fermé à l'extrémité de la section supérieure</p>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>8. Fall Protection Rail Connector Raccord de rail antichute A rail connection element is preinstalled at each upper end of the fall protection rail in horizontal position <i>A chaque extrémité supérieure du rail antichute, un raccord de rail est monté à blanc en position de blocage, avec une inclinaison d'env. 90°</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<p>Fail protection connectors between ladder segments and/or tower segments firmly attached at rail joints and protected against disengaging by means of stirrup bolts <i>Les raccords du rail antichute placés entre les segments de l'échelle ou de la tour sont reliés avec des vis d'étrier au niveau des joints du rail et sécurisés</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Instructions are valid for all three Fall Protection Systems /Manufacturers unless otherwise identified / Sauf indication contraire, les instructions sont valables pour les trois fabricants de systèmes antichute !	Initial Inspection Premier contrôle						(X) Annual Recurring Inspections (X) Contrôles récurrents annuels				
	Assembly Tower Montage		Inspection Tower Contrôle		(X) Inspection Site Assembly X) Contrôle		1st Recurring Inspection / 1. Contrôle		2nd Recurring Inspection / 2. Contrôle		
	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	
8. Fall Protection Rail Connector Raccord de rail antichute Immediately above and below rail joints the fall protection rail is firmly mounted at the ladder rung by means of stirrup bolts <i>Au-dessus et en dessous de chaque joint du rail, le rail antichute est fixé sur l'échelle à l'aide de vis d'étrier</i> Rail Connections without interfering transitions <i>Les rails doivent avoir été posés sans transitions gênantes susceptibles d'entraver le bon fonctionnement</i> AVANTI: Rail connectors attached by means of at least 2 T-headed screws per rail (total 4), slot of the T-headed screw with an angle of 70° to the rail, tighten with 8Nm AVANTI: Le raccord du rail doit être fixé avec au moins 2 vis à tête rectangulaire par rail (au total 4). L'encoche de la vis à tête rectangulaire doit former un angle de 70° par rapport au rail. 8 Nm	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. End Stoppes / End brackets Butées / Équerres terminales End stops / end brackets safely installed at the upper and lower ends as well as above/below all exit points of the fall protection rail <i>Butées / équerres terminales montées correctement à l'extrémité supérieure et inférieure et au-dessus/en dessous de tous les points d'extrémité du rail antichute</i> Installation according to manufacturers instruction in working order <i>Fonctionnement fiable des butées assuré</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Instructions are valid for all three Fall Protection Systems /Manufacturers unless otherwise identified / Sauf indication contraire, les instructions sont valables pour les trois fabricants de systèmes antichute !	Initial Inspection Första kontrollen						(X) Annual Recurring Inspections Contrôles récurrents annuels	
	Assembly Tower Manufacturer /Montage Fabricant de la tour		Inspection Tower Manufacturer Contrôle Fabricant de la tour		(X) Inspection Site Assembly X) Contrôle /Montage		1st Recurring Inspection / 1. Contrôle récurrent	2nd Recurring Inspection / 2. Contrôle récurrent
	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non
<p>10. <input type="checkbox"/> Optional Service Lift Option élévateur de personnes</p> <p>Guard-rail at the lift shaft: Safety barrier locking and automatically closing mechanism functional Garde-corps de la cage d'ascenseur : verrouillage et mécanisme d'auto-fermeture de la barrière de sécurité en bon état de fonctionnement</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>HALLO/HACA:</p> <p>Rail exit / (Exit Latch) installed according to manufacturers instruction Den vråbara utmatningsmekanismen/utmatningsklaffen sitter ordentligt</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>(X) Exit Latch secured above and below by means of end stops (old Version) (X) Le volet de sortie sécurisé en haut et en bas par des butées (version antérieure)</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Rail exit is functional La fiabilité de fonctionnement du loquet est assurée</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>Stirrup Bolts are required above and below the Exit Latch Chaque segment de rail est fixé en haut et en bas de la trappe de sortie par des vis d'étrier à l'échelle</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>(X) Gap above / below Rail exit max. 3mm HACA / max. 4mm HALLO (X) Fente au-dessus / en dessous du loquet max. 3 mm HACA / max. 4 mm Halo</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>11. Miscellaneous /Remarques Divers / autres étapes de contrôle exécutées / remarques</p>								
<p>(X) Attention not for Tower Manufacturer only for Haca rail (X) Attention : Ne concerne pas le fabricant de la tour, mais uniquement Haca</p>	<p>The preferred cap has to be 2mm +/- 1! Gaps up to 5mm are in particular cases not a non conformity! (After Assembly) L'interstice idéal est de 2 mm +/- 1 mm ! Dans certains cas, des interstices supérieurs allant jusqu'à 5 mm sont acceptables et ne sont pas considérés comme un défaut ! (Après le montage)</p>							

Instructions are valid for all three Fall Protection Systems /Manufacturers unless otherwise identified / Sauf indication contraire, les instructions sont valables pour les trois fabricants de systèmes antichute /	Initial Inspection Premier contrôle						(X) Annual Recurring Inspections (X) Contrôles récurrents annuels			
	Assembly Tower Montage		Inspection Tower Contrôle		(X) Inspection Site Assembly X) Contrôle		1st Recurring Inspection / 1. Contrôle		2nd Recurring Inspection / 2. Contrôle	
	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non	Yes / Oui	No / Non
Inspection Standard Critère de contrôle 12. Inspection Result Résultat du contrôle Ladder and fall protection system complies with all Manufacturers and Senvion requirements and is cleared for operation. L'échelle et le dispositif antichute ne constituent aucun risque pour la sécurité et leur utilisation est autorisée Repairs are necessary; Senvion has been notified in writing Des travaux de réparation sont nécessaires. Senvion est informé par écrit Repairs are necessary, Senvion Service and WTG Owner have been notified in writing Des travaux de réparation sont nécessaires. Le service technique Senvion et l'exploitant sont informés par écrit 13. Confirmation by means of the name / signature of the inspecting individual Confirmation par le nom / la signature de l'inspecteur	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. Repairs have been completed La réparation a été exécutée	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Name / Nom Date / Date Signature of the examiner / Signature de l'inspecteur Name / Nom Date / Date Signature of the examiner / Signature de l'inspecteur	Mechanic Monteur Royet 26.03.19 		Technical expert Expert technique		Technical expert Expert technique		Technical expert Expert technique		Technical expert Expert technique	